TE WHARE WĀNANGA O TE ŪPOKO O TE IKA A MĀUI

VICTORIA
UNIVERSITY OF WELLINGTON

FACULTY OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES
SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

ITALIAN PROGRAMME
ITAL 316 ITALIAN LANGUAGE 3B
20 POINTS

TRIMESTER 2 2013

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Important dates

Trimester dates: 15 July to 17 November 2013
Teaching dates: 15 July to 18 October 2013
Mid-trimester break: 26 August to 8 September 2013
Study period: 21–25 October 2013
Last assessment item due: Week of 14 October 2013
Withdrawal dates: Refer to www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds
If you cannot complete an assignment or sit a test or examination (aegrotats), refer
to www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/aegrotat

Names and contact details

Course Coordinator, Lecturer and Tutor:	Dr Francesca Calamita Office: vZ610B Phone: 463 5974 Email: francesca.calamita@vuw.ac.nz
School Administrators:	Nina Cuccurullo Office: vZ610 Phone: 463 5293 Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz
	Sarah Walton Office: vZ610 Phone: 463 5318 Email: sarah.walton@vuw.ac.nz
	School Office hours: 9.00am to 5.00pm Monday to Friday
Contact Person for Māori & Pasifika Students	Dr Vanessa Frangville Office: vZ703 Phone: 463 6463 Email: vanessa.frangville@vuw.ac.nz

Contact Person for	Dr Carolina Miranda
Students with Disabilities:	Office: vZ502
	Phone: 463 5647
	Email: carolina.miranda@vuw.ac.nz

School Website: www.victoria.ac.nz/slc

The course coordinator and lecturer for this course is Dr Francesca Calamita. The Oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes are taught by Francesca Calamita. She is available for students consultation at times indicated on the door of her office.

Class times and locations

Lectures

Monday and Wednesday   1.10-2.00pm   in vZ (von Zedlitz) 106

Tutorial (Oral Class)

Monday   2.10-3.00pm   in vZ (von Zedlitz) 509

Audio-visual Class

Wednesday   12.00-12.50pm   in vZ (von Zedlitz) 510

Please note that tutorial and AV classes start in the **second** week of the trimester. Students must sign up using the S-cubed system, https://signups.victoria.ac.nz. Cellular phones and pagers should be switched off for the duration of all classes. Social media (eg. Facebook, Twitter, etc.) and websites not related to the course may not be used during class.

Communication of additional information

The Italian noticeboard is in the corridor between rooms vZ613 and vZ615. Additional information or information on changes will be conveyed to students either via class, noticeboards, Blackboard, or email.

Prescription

This course builds on the knowledge acquired in ITAL 315, with greater emphasis on translation skills and the use of a variety of linguistic registers.

Course content

Aims of the course:

(a)   to develop the skills of reading, writing, oral comprehension and speaking of standard Italian to an advanced level;

(b)   to provide training in translation from Italian into English of texts covering a variety of subject matters and registers;

(c)   to present, through the choice of material for study, insights into various aspects of contemporary Italian society and culture.

Course learning objectives (CLOs)

ITAL 316 is a one trimester 20-point practical course for students who want to attain advanced language skills in the Italian language.

Upon completing the course successfully students will be able to:

1. read and comprehend a wide variety of authentic Italian texts;

2. have a grasp of current affairs and be able to read Italian newspapers with a good degree of linguistic and contextual comprehension;
3. write with an increased degree of grammatical accuracy and a wide range of standard vocabulary;
4. comprehend standard Italian spoken at normal to fast speed;
5. speak on a variety of topics confidently, fluently and with good pronunciation;
6. translate from Italian into English with a good level of accuracy and speed.

Teaching format

This course is delivered through two lectures, one tutorial and one audio-visual class per week. The lectures will mainly cover grammatical aspects of the Italian language and the development of written skills, such as written comprehension, translation of texts, and development of advanced written expression in general. The tutorials will focus on the development of oral linguistic skills and the audio-visual classes will aim to develop listening comprehension skills. Both the tutorials and the audio-visual classes will require students' active participation in group exercises or activities.

Mandatory course requirements

In addition to achieving an overall pass mark of 50%, students are required to do the following, unless specific exemptions have been agreed to:

(i)   attend a minimum of 80% of the oral (tutorial) and audio-visual (AV) classes;
(ii)   submit the 2 written assignments by the date indicated;
(iii)   sit the 2 written tests on the dates indicated;
(iv)   sit the 2 tutorial/AV tests on the dates indicated;
(v)   attend the oral test at the appointed time.

Workload

The University Assessment Handbook has laid down guidelines as to the number of hours per week which students are expected to devote to a course in order to maintain satisfactory progress. Students enrolling in a one trimester, 20-point course should work on average 13 hours per week, including the 4 contact hours – i.e., in the case of ITAL 316, 9 hours of private study outside class time.

Assessment

Assessment for ITAL 316 is by in-term assessment, as follows:

	Assessment items and workload per item	%	CLO(s)	Due date
1	2 Written Tests (50 minutes each)	20% each	1, 2, 3, 4, 6	Written Test 1: 21 August Written Test 2: 16 October
2	2 Assignments (600 words each)	10% each	1, 2, 3, 4, 6	Assignment 1: 9 August Assignment 2: 20 September
3	2 Audio-visual Tests (50 minutes each)	10% each	4, 5	Audio-visual Test 1: 11 September Audio-visual Test 2: 9 October
4	Tutorial class assessment (active participation in discussions, group exercises or activities)	10%	4, 5	All the oral (tutorial) classes
5	Oral Test (15 minutes)	10%	4, 5	To be advised

Submission and return of work

All assignments must include a cover sheet available from the SLC Office on the sixth floor of von Zedlitz (vZ610). Assignments are to be handed into the Italian assignment box located to the left of the SLC Office (vZ610). Corrected work will be handed out in class. If you do not collect your work in class, you will be able to collect it from the SLC Office (vZ610). You will need to show your student ID card to collect work from the office. All work not collected will be destroyed three months after the date of the final written test.

Please make sure to always keep a copy of any assignment you hand in.

Penalties

The due dates for the assignments given in the Course Programme *must* be adhered to. Although work may be accepted late in special circumstances, the Course Coordinator should always be contacted on or before the due dates if there is a problem.

The penalty for work presented late without prior approval is a *5% deduction per day*. In addition, please note that up to a *maximum of 5%* may be deducted for poorly presented assignments.

Please note that no work for assessment will be accepted after 25 October 2013.

Presentation of assignment

Tidy presentation of assignments is essential. Work may be typed or neatly handwritten. Crossings-out indicate that a piece of work is still at draft stage. Allow space for correction: leave a 4-centimetre margin and write on alternate lines. Do not write in pencil.

Tests and impairments

The dates of the tests given in the Course Programme *must* be adhered to. You should always sit a test if humanly possible, obtaining a medical certificate if you wish to claim impairment. If you sit a test but believe your performance has been radically affected by some medical or other factor, inform the Course Coordinator *immediately*. If you fail the test, you may be able to claim impairment.

If you are unable to sit a test, for severe medical, personal or family reasons, you should do everything possible to notify the Course Coordinator, if necessary through the Administrator, *before* the test, or to get a friend or family member to do so on your behalf.

Only in cases of severe illness or other exceptionally difficult circumstances, which must normally be documented, can the Course Coordinator consider allowing students to sit a test at a different time from that indicated.

Set texts

Essential texts:

T. Marin, *Progetto Italiano 3: Corso multimediale di lingua e civiltà Italiana. Libro dello studente* , Edilingua.

A. Bidetti, M. Domenici, L. Piccolo, *Progetto Italiano 3: Corso multimediale di lingua e civiltà Italiana. Quaderno degli esercizi*, Edilingua.

Gabriella Iacovoni, Nadia Persiani and Barbara Fiorentino, *Gramm.it for English Speakers Italian Grammar*, Bonacci editore.

All textbooks and student notes can be purchased from Vic Books, Ground Floor Easterfield Building, Kelburn Parade. They can also be ordered online at www.vicbooks.co.nz. Orders and enquiries can be emailed to enquiries@vicbooks.co.nz.

Class representative

A class representative will be elected in the first week, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that they may have. You can find out more information on Class Representatives on the VUWSA website.

Student feedback

Responses to feedback on this course will be discussed in class and/or delivered via Blackboard. Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

Language Learning Centre

The Language Learning Centre (LLC) is the Library's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- Find materials to support your language studies, including dictionaries, textbooks and graded readers.
- Study independently using language learning software, audio material and DVDs.
- Find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages
- Become a Language Buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building and take a look at our website www.victoria.ac.nz/llc

Other important information

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

- Academic Integrity and Plagiarism: www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism
- Aegrotats: www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/aegrotat
- Academic Progress: www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress (including restrictions and non-engagement)
- Dates and deadlines: www.victoria.ac.nz/home/study/dates
- FHSS Student and Academic Services Office: www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin
- Grades: www.victoria.ac.nz/home/study/exams-and-assessments/grades
- Resolving academic issues: www.victoria.ac.nz/home/about/avcacademic/publications2#grievances
- Special passes: www.victoria.ac.nz/home/about/avcacademic/publications2#specialpass
- Statutes and policies including the Student Conduct Statute: www.victoria.ac.nz/home/about/policy
- Student support: www.victoria.ac.nz/home/viclife/studentservice
- Students with disabilities: www.victoria.ac.nz/st_services/disability
- Student Charter: www.victoria.ac.nz/home/viclife/student-charter
- Student Contract: www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/enrol/studentcontract
- Turnitin: www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin
- University structure: www.victoria.ac.nz/home/about
- VUWSA: www.vuwsa.org.nz

Course programme

Week	Starting	Unit of	*Progetto italiano 3* (Punti grammaticali)	Assessment dates
1	15 July	UNITÀ 17	*Non approfondire*	
		Lecture 1:	Concordanza dei tempi I	
		Lecture 2:	Concordanza dei tempi II	
			(No AV class or tutorial this week)	
2	22 July	UNITÀ 19	*Emigrazione*	
		Lecture 1:	Concordanza dei tempi III	
		Lecture 2:	Forme impersonali	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written activities	
3	29 July	UNITÀ 20	*Stop alle auto*	
		Lecture 1:	Participi passati irregolari	
		Lecture 2:	Periodo ipotetico I	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written activities	
4	5 August	UNITÀ 20	*Stop alle auto*	
		Lecture 1:	Periodo ipotetico II	
		Lecture 2:	Discorso diretto e indiretto I	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written activities	
				Assignment 1 due Fri. 9 Aug., 4pm
5	12 August	UNITÀ 23	*Dottor Niù*	
		Lecture 1:	Discorso diretto e indiretto II	
		Lecture 2:	Mock test 1	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written actvities	

6	19 August	Lecture 1:	Revision	
		Lecture 2:	**Written Test 1**	**Wed. 21 Aug.**
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written activities	

MID-TRIMESTER BREAK (26 AUGUST - 8 SEPTEMBER 2013)

7	9 September	UNITÀ 25	*Pasticceria Grazia*	
		Lecture 1:	Forma passiva I	
		Lecture 2:	Forma passiva II	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	**AV test 1**	**Wed. 11 Sept.**

8	16 September	UNITÀ 26	*Medicina alternativa*	
		Lecture 1:	Si passivante I	
		Lecture 2:	Si passivante II	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	Audio-visual and written activities	
			Assignment 2 due Fri. 20 Sept., 4pm	

9	23 September	UNITÀ 28:	*Cinema italiano*
		Lecture 1:	Forme impersonali al passato
		Lecture 2:	La scelta dell'ausiliare nei tempi composti
		Tutorial class:	Oral communication activities
		AV class:	Audio-visual and written activities

10	30 September	UNITÀ 29:	*Roma antica*
		Lecture 1:	Passato remoto
		Lecture 2:	Trapassato remoto e i tempi passati
		Tutorial class:	Oral communication activities
		AV class:	Audio-visual and written activities

11	7 October	UNITÀ 29:	*Roma antica*	
		Lecture 1:	Usi del gerundio	
		Lecture 2:	Mock test 2	
		Tutorial class:	Oral communication activities	
		AV class:	**AV test 2**	**Wed. 9 Oct.**
12	14 October	Lecture 1:	Revision	
		Lecture 2:	**Written Test 2**	**Wed. 16 Oct.**
			ORAL TEST: time and place to be advised	
			(No AV class or tutorial this week)	